

## SOCIALIZING



### SOCIALIZING PART ONE

IN THE PUB WITH FRIENDS

By P.D. Leonard

#### **Cast:**

**Yvonne– A girl in her late thirties**

**Simon – A man in his early forties**

**Kevin – A man in his mid twenties**

FOR ANY QUERIES PLEASE CONTACT THE AUTHOR ON [wespeakenglish.pl@gmail.com](mailto:wespeakenglish.pl@gmail.com)

© P.D Leonard 2016

## SOCIALIZING

- Simon :** Come on Kev! **Get 'em in.** It's your **round.**
- Kevin :** You're joking , I bought the last round! **What yer like lad!**
- Simon :** Come on! Don't **be tight mate.**
- Kevin :** **I'm only pulling your leg / having you on / joking / kidding / messing around.** **What'll it be?** What's your friend drinking?
- Simon :** Oh , I haven't introduced you (pause) Yvonne this is Kevin  
(Pause) Kevin , Yvonne.
- Kevin :** Hiya Yvonne , **you alright there? / How're you doing?** Pleased to meet you.
- Yvonne :** **Likewise!** You alright then?
- Kevin :** Yeah , I'm just going to the bar , **I was just wondering if you fancy a drink?** **What are you drinking? / what's your poison?**
- Yvonne :** Go on then, **you've twisted my arm.** I'll have **a Bacardi and coke** if that's ok?
- Kevin:** **Right you are / Yeah no problem at all** (Pause) Right, so that's **a pint of bitter, a pint of lager** and a Bacardi and coke. I'll be back **in a sec / in a mo / in a jiffy / In the blink of an eye.**
- Narrator:** Kevin goes to the bar to **get the drinks in / order the drinks.**
- Simon:** KEV! Can you bring us a bag of **nuts / ready salted crisps** (Pause) Kev? I don't think he heard me ... Oh by the way, That's my new **flat mate** Kevin.
- Yvonne :** Are you old friends or something? **I haven't seen his face around here before / his face doesn't ring a bell.**
- Simon:** No , We've only known each other for three months. I decided to **rent a room out** cause I need the readies. **Seems like a nice bloke / guy** and **he's friendly enough.**
- Kevin:** **There you go / here you are** , A Bacardi and coke and a pint for you, and a bag of ready salted crisps.
- Simon:** **Cheers mate!** I was just telling Yvonne that you're my new flat mate.

## SOCIALIZING

**Yvonne :** Oh my god! Is Simon your landlord? I don't know how you put up with him, LOL!

**Kevin:** That's right, I'm his new tenant.

**Simon:** And what do you mean by that? A good bloke like me, good sense of humor, easy to get on / along with ( pause) I mean, what more could you ask for?

**Kevin:** Well , I don't know (Pause) Just of the top of my head...you could knock the rent down / lower the rent a bit, for instance.

**Simon:** I was just telling Yvonne what a great sense of humor you have , wasn't I Yvonne?

**Narrator:** Yvonne nods and smiles

**Yvonne :** The Magpies are playing Barcelona tonight I hope they come out on top. I don't think they'll let us down / disappoint us. Will you be watching it / the match ?

**Kevin :** Well, to be honest football's not really my cup of tea / it doesn't appeal to me.

**Yvonne :** So , what do you do Kevin ?

**Kevin :** I work as a Hospital Porter and what about you Yvonne?

**Yvonne :** I work with Simon in the local supermarket. How long will it be now Simon?

**Simon:** It'll be what? Getting on for around / about five years now.

**Narrator:** The bell rings for last orders

**Yvonne :** Bottoms up ! I'm just going to pop to the toilet / powder my nose / the ladies / the loo.

**Narrator:** Yvonne goes to the toilet.

**Kevin :** She seems like a nice / pleasant girl. Same again then?

**Simon:** I'll get these, this one's / round's on me. We could get a take away and watch the match if you like.

**Kevin :** Right ok , I don't mind / I'm not fussy / I'm easy.

## SOCIALIZING

KEY QUESTIONS	VOCABULARIO CLAVES
What'll it be?	¿Qué ponemos? ¿Qué quieres tomar?
What's your friend drinking?	¿Qué está tomando tu amiga?
you alright there? / How're you doing?	¿Cómo estamos? / ¿Qué tal?
You alright then?	Y a ti, ¿cómo te va?
I was just wondering if you fancy a drink?	Sólo me preguntaba si te apetece tomar algo
What are you drinking? / what's your poison?	¿Qué bebes?
Can you bring us a / some ....?	Me puedes traer una unas...
Are you old friends or something?	¿Sois viejos amigos o algo?
Is Simon your landlord?	¿Simon es elpropietario de tu piso?
And what do you mean by that?	¿Qué quieres decir con eso?
what more could you ask for?	¿Qué más puedes pedir?
,wasn't I Yvonne?	¿No Yvonne?
Will you be watching it / the match ?	¿Váis a ver la partida?
What do you do? / and what about you?	¿A qué te dedicas? / ¿Y tú?
How long will it be now?	¿Cuánto tiempo hace que ...?
Same again then?	¿Ponemos lo mismo?/ ¿Otro de lo mismo? (bebida)

KEY VOCABULARY	VOCABULARIO CLAVE
Get 'em in	Va, pide (otra ronda)
A round of drinks	Ronda de bebidas
What yer like lad!	¡Cómo eres chaval!
Cheers mate!	Gracias amigo
(To be) tight	Ser tacaño
I'm only pulling your leg / having you on / joking/ kidding / messing around	Sólo te estoy tomando el pelo / me estoy quedando contigo / estoy bromeando
Likewise!	Igualmente
You've twisted my arm	Me has convencido
A Bacardi and coke	Bacardi con Coca Cola
Right you are / Yeah no problem at all	¡Vale! ¡Hecho! ¡ Ningún problema!
A pint of bitter and a pint of lager	Una jarra de cerveza negra o rubia
I'll be back in a sec / in a mo / in a jiffy / In the blink of an eye	Ahora vengo / Enseguida vuelvo
A bag of nuts / ready salted crisps	Una bolsa de cacahuets / una bolsa de patatas fritas
Flat mate	Compañero/a de piso
His face doesn't ring a bell	Su cara no me suena
Rent a room out/Rent out a room	Alquilar una habitación a alguien
Seems like a nice bloke / guy	Parece buen tío / parece agradable
He's friendly enough	La verdad es que es bastante simpático
The readies	El dinero
There you go / here you are	Ahí/aquí lo tienes
Oh my god!	¡Dios mío!
Landlord/Tenant	Propetario / inquilino
Put up with (someone)	Aguanta,tolerar a alguien
LOL! (Laugh out loud)	Reirse a carcajadas
A good bloke like me	Un tío cojonudo como yo
get on / along with someone	Llevarse bien con alguien
Just off the top of my head...	A voz de pronto
Knock the rent down / lower the rent	Bajar el precio del alquiler
For instance	Por ejemplo
Nod and smile	Afirmar con la cabeza
The Magpies - come out on top	Los Urracas Newcastle Club de fútbol - ganar
let (someone) down / disappoint (someone)	Decepcionar a alguien
Football's not really my cup of tea / Football doesn't appeal to me.	No me atrae / no es lo mío / no me llama la atención
A Hospital Porter	Celador
Getting on for around / about...	Ahora hará casi cinco años o algo así
The bell rings for last orders	La campana suena para hacer los últimos pedidos
Bottoms up !	Bébet de golpe lo que te queda
( To pop) to the toilet / powder your nose / the ladies' / the loo.	Ir al lavabo un momento / ir al lavabo de mujeres
Nice / pleasant	Agradable
This one's / round's on me	Esta ronda la pago yo
A take away	Comida para llevar ( comida china, india, etc.)
... if you like	Si quieres...
I don't mind / I'm not fussy / I'm easy	Lo que quieras, me da igual a mí

FOR ANY QUERIES PLEASE CONTACT THE AUTHOR ON [wespeakenglish.pl@gmail.com](mailto:wespeakenglish.pl@gmail.com)

© P.D Leonard 2016